



Орган Лемковского Союза
ŁEMKO, organ Łemkowskiego Sojuza

Выходит в каждый четверг.

Wychodzi w każdy czwartek.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.
Redakcja i administracja w Krynicy. — Adres „Łemko“ Krynica.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., ¹/₂ сто-
роны 60 зл., ¹/₄ стороны 35 зл.,
¹/₈ стор. 20 зл., ¹/₁₆ стор. 10 зл.;
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,
в тексті 30 гр., перед текстом
40 гр. При місячном и долшом
оголошеню значна знизка.

Конто чекове Нр. 404.155.

Змінила ся знова карта Европы. Ніт уж самостоятельной Чехии.

В середу, дня 15 марта о год. 3 минут 55 рано перестала существовати республика чехо-словацка.

Дня 14. марта прозыдент Чехословакии Др. Гаха разом з министром заграничных справ Хвальковским выїхал специальным поїздом до Берлина и по долшой конференци с Гитлером, премером-маршалом Герингом и нїм. министром заграничных справ фон Рибентропом подписано о год. 3,55 над раном договор, в силу котрого Чехия отдае ся под

владїне Німеччины, а Німеччина гвантуе народови чешкому автономію.

По подписаню того договора войска німецкы перекрочили границу чешку и ище того самого дня заняли Прагу. Площа св. Вацлава была забита людьми так, же полици и охоронным стражам лем с трудом пришло ся торовати дорогу поступающим німецкым войскам. Серед толпы находило ся много нїмцов, жиющих в Празї; они витали німецкы войска окликамы и метали на них цвїты.

В том самом часї чешке населене спївало чешкый имн, а многы плакали. Плач перешол в голосный йойк, коли народ увидїл, же с Градчина знимают чешку державну фану, а на ей місце вывїшают фану с німецком свастыком.

Серед толпы доходило до частых столкновень меже чехамы и нїмцамы, котры ликвидовала полиция.

Прикарпатску Русь прилучено до Мадярщины. Словакия оголосила независимость.

Одночасно с утратом независимости Чехии и с оголошенем самостоятельной державности Словакии мадырскы войска перекрочили границу Прикарпатской Руси и по двох днях заняли ділу.

Дня 15. марта собрала ся Руска Центральна Рада Народна в Ужгородї и по ствердженю фатку гнобленя руского населеня через украинцов и чехов, рїшила передати власть над прикарпатско-рускыма землями мадырскому правительству.

Соласно тому рїшено мадырскый министр заграничных справ Чака зажадал перед полуднем телеграфично от правительства Волошина передачи власти на Прикарпатской Руси мадырской армии, вызначаючи термин 8 годинный. Коли в назначеном терминї не было отвїта, войска мадырскы вкочили до Прикарпатской Руси и заняли ю в четверг дня 16. марта.

Руске населене Прикарпатской Руси, котрому мадырске правительство загвантовало полну автономію, витало мадырскы войска с некрываном радостью.

Волошин и другы члены украинского правительства утекли до Румунии. Передом ище, дня 15. марта Волошин вірил, же посчастит ся

ему так як и Словакии оголосити „самостїйність Карпацкой Украины“ и в „слал до польского правительства телеграму с просьбом о удїлене помочи. Правительство польске не дало отвїта на тоту телеграму, а Волошин в пару годин погодивше выїхал с Хуст до Румунии.

Через заняте Прикарпатской Руси через мадырскы войска повстае для Польщи нова граница в Карпатах — с Мадярщином.

Польскы кругы принимают вість о новом сусїдствї с заприязненом Мадярщином с радостью, бо Польша достае на великом пространствї безпечну границу под взглядом политычным и користну под взглядом господарчим. Открыват ся возможность непосредной коммуникации меже Польшом и Мадярщином, а в дальшой мїрі Югославиом и землями надбайтійскыма без контролі чинников третьих.

Мадярщина жадат прилученя до Прикарпатской Руси русских земель, лежащих в Словакии.

Правительство мадырске распочало переговоры с німецкыма властями в справї прилученя восточной части Словакии до Прикарпатской Руси. На тых землях, почавши от рікы. Ондавы ку востодови же ие в подавляючом

большинствї руске населене, котре повинно быти злучене с рештом русских земель. Если бы німецкы власти згодили ся на жадане Мадярщины, то Мадярщина мала бы третє получене в Польшом через дукельскый провал.

Німецькі війська вкročили до Словакии. Коротка історія Чехии.

Независимость Словакии виглядає на паперову. Уж сам факт, же мадярські влади в справі прилучення східної Словакии звернулися не до словацького правительства, лем до властей німецьких, єст доказом, же правительство словацке має неважний голос в справах границ своєї держави. Другим фактом, доказуючим зависимость от Німеччини єст вкročене двох полков німецьких в границы Словакии и подданє ся гвардии Глинки до роспорядимости німецьких войск. Газети доносят, же населене витало німецькі війська на загал приязно.

Не менше характеристичним єст факт введення в Словакии валюти німецької. Марка німецька уважана єст в Словакии за валюту легальну и курс єй усталено на 10 корон чеських.

Тоты всі факты кажут предполагати, же Словакия стає ся васалем Німеччини. Гитлер, котрий до тепер голосил світу, же он не жадає ані пяди чужої землі, лем стремит до того, штобы злучити в одну державу всіх ні-

мців, набрав тепер смаку до народів славянських. Проглотил он уж чехів, узалежнил от себе словаків, а што буде дальше увидиме в недалекой будучности. Знаючи німецький історичний „Дранг нах Остен“, можна бояти ся о новых пробоях Гитлера в напрямі України. Може до того легко дійти, бо западні держави (Англія и Франция), боячи ся, штобы Гитлер не зажадал от них звороту колоній, не лем не перешкаджают єму забрати славянські землі, але може ище заохочают до того.

Несчастны не видят ростучої могутости Гитлера и Німеччини, котра с каждым куском ново-забраної землі стає ся сильніша и котра перше чи позднійше зверне ся против западним державам. Втотчас стане ся тото, што предсказал б. президент Чехословакии Д-р Бенеш, же если приятелі Чехословакии не дадут єй поддержки, то в Парыжі услышат незадолго выстрелы с армат и карабинов с фабрики Шкоды (фабрика оружена в судетской части Чехии), котрых звук знают уж французы с часов світової війны.

Німеччина знова найсильніше вооружена.

Заняте Чехии через Німеччину — то огроме увеличене милитарной сили Німеччини. Демократичні державы, котры старали ся долго доровнати Німеччин в вооруженю арміи и котры в послідном часі мали аж и малу перевагу над Німеччином, сут знова здытансованы.

Добыча німецька єст огромна. Як відомо, вооружене чеських войск было перворядне и то так технично як и под взглядом кількості. На трох вояків припадає там оден машинний карабин, прекрасна артилерія, маюча найбільші арматы, чудны чолгы и передовсем авіяція.

Як подають газети, армія чеська мала 3000 аеропланів всіляких типів.

И тото все достала Німеччина без одного выстрела. Навіт летчики чеські не пробовали запротестовати против інвазии гремивальным отлетом на самолетах до чужих краєв, што могли преця легко зробити.

Але не на том конец користям, які здобыла Німеччина через опанованє Чехии. Німеччина достала тепер в свої руки оден с найбільших в Европі промислов металургичных с кольосальными фабриками оружія Шкоды и фабриками в Моравской Оставі, Клядні и т. д.

В руки німецькі достал ся также чеський Банк с великими запасами золота, што разом поставило Німеччину на першом місци серед европейских держав.

Автономія Прикарпатской Руси.

В четверг, дня 16. марта о год. 12. собрал ся мадярський парламент. По открытю засідання встал премьер Телекы в цілі зложеня правительственной декларация. Встали также всі послы и премьер выголосил слідуєче заявленє:

„В послідных тыжднях повтаряли ся на терені Прикарпатской Руси скарги на гнобленє тамтешного населеня. Двократно руске населене, т. є 14 и 15 т. м. звертало ся до правительства мадярского с просьбом о оборону перед террором чеським и украинским, а также о прилученє Прик. Руси до Венгрии. Мадярське правительство отнесло ся до той просьбы позытивно и дало приказ мадярской арміи заняти прикарпатські землі“.

По том заявленю повстал в парламенті великий ентузіязм. Рускі послы окружили премера и дяковали єму горячо за помоч дану их братьям. По успокоиню премьер заявил, же Прикарпатска Русь достане далеко идучу автономію. На запытанє гдеяких послов, як буде представляти ся автономія на Прик. Руси, премьер заявил:

Автономія тота буде широка, бо карпатурске населене в послідных 20-ох літах дало доказ, же вірно стоить при Венгрии. В ви-

ду того венгерське правительство рішило, же лем справы обороны, скарбу и политыкы заграничной будут загальны для Венгрии и Руси Прик., а во всіх инших справах населене провинции карпатурской буде мати можливість рядити ся самостоятельно.

Так наконец наши братья на Закарпатю по долгих днях смутку и гнобленя, дождали ся світліших часів. Пошли от них преч непростены гости в роді Волошинов, Реваєв и т. д. Пошли преч, откаль пришли и воюючи січовики и народ руский єст свободный. Переживат он тепер велику радость и велике торжество побіды правды на ложью, переживат дні веселія, на котры собі справедливо заслужил.

Олій с виноградных косточок.

Німеччина высилат ся на тото, штобы штучным способом с материялов, які має у себе, выпрокувати тоты материялы, котрыє єй бракує. Не маючи кавчука, вырабат она самоходовы опоны с коксу, а недавно приступлено до фабрикації ідального олію с косточок виноград-

В звязи с великом перемином, яку переходит чеський народ, вартат пригадати собі історію того краю. Народ чеський проживал дні своєї славы и величія. Скорше от Польщи и от Руси принял он Христову віру а с ньюм и цывілізацію. Польща приймає от чехів христіанство, хочачи охоронити ся от нападів німецьких. Уж втотчас німцы ставали ся розны для славянських народів. В Чехии владіли втотчас королі с роду Премыслидов, котры часами владіли также Польщом. Але найсвітліша карта історії чеської припадає на час панованя люксембургских королей. За панованя Кароля IV. Люксембурга стає ся Чехия найсильнішим и найбогатшим краєм Европы. Он дає также подвалины умственного и наукового розвою своєю краю, основуючи в р. 1348. универсытет в Празі.

Поволи однак Чехия хводит чимраз больше под німецькі впливы. Хочачи противставити ся германскому напорови, повстає в Чехии великий рух релігійно народный, во главі котрого станул професор универсытета в Празі Ян Гус. Наступили долги літа воєн, котры ослабили тот край и в р. 1526 переходит Чехия под владіне Габсбургов. В близько 100 літ погодивше, именно в р. 1620. Габсбургы отобрали чехам останкы народной свободы. В бою под Білом Гором, в котром розбито цілковито чеську артилерію Чехия утратила цілый народный маєток. Маєткы чеської шляхты поконфисковано и всі, што не могли погодити ся с германском тыраніом, выемигровали с краю. Остали урядники и міщане, котры ся знімчили. Чеським остал лем простый народ. Таке положенє тревало 300 літ.

Аж в початках девятнадцатого столітя починат ся чеський народ будити до нового життя. По оголошеню в Австрии конституции выдає горстка чеських патриотов популярны книжечкы для народа, творят ся рижны організації, стягаючи молодеж и росне дух національный и пан-славистычний.

Война в р. 1914. застає чехів, освідомленых національно и добре сорганизованных. Они станули отраз по стороні коалиции. Их представителі Масарик и Бенеш роспочинают серед коалиційных держав енергичну акцію в користь независимости Чехии, што ся им поволі удає.

В р. 1918. признано Чехию независимом державом и прилучено до ней на основі питсбургского договора Словакию и также Прикарпатску Русь. Чехословакия грає в початках своєю существованя видну ролю в політыці европейской. Завдячат тото безспорно личным прикметам своєю президента Томы Масарика. В р. 1935. старик уступил з президентуры, а єго місце повірено Д-рови Бенешови. Єго ряды были короткы, бо в р. 1938, Німеччина забрат Чехии Судеты, в результаті чого др. Бенеш зрікат ся президентуры, а в пол року погодивше ціла Чехия перестає существовати.

В Надрении выпрокувано в минувшом році 40 тысяч літров того олію, котрий оказал ся цілком добрый. Продукция быти подвызшена до 500 тысяч кг. рочно. Спотребованы на тоту ціль 3 мил. 400 тыс. кг. винограда маюч по выдушеню олію служити яко нашта для скота.

Словакия отдала ся под „протекторат“ Німеччины.

Дня 16. марта словацкий премьер Тисо выслал до канцлера Гитлера слідующий телеграм:

„Маючи глибоке довіре до Вас, яко канцлера великой Німеччины, держава словацка удае ся под Вашу опеку (в орыгиналі „унтерштельт зих Ирем Шутц“) Держава словацка просит о приняті той опеки“.

Гитлер отвітил на тото:

„Вчерашный телеграм я достал и обнимаю опеку над словацком державом“.

Вість о поданню ся Словакии впыльвам и курателі німецкой отчули сильно передовсем наши братя руснакы на Закарпатю. Вражене того факту ест так сильне, же ніт там серед руского населеня прояв той радости, яка повинна ся обнаружити по одержаню того, до

то, же их найблизши сусіды, с котрыма от вічого стреміло оно от долгих літ. Болит их токов жили все заром и переживали долю и недолю, тепер отдаляют ся от них. Со словаками и часть руснаков прашевских достане ся также под курателю німецку. Не дивота отже, же тот факт выкликал пригнобляюче вражене, особенно тепер, коли ся видит, же Німеччина отшмарила давны крытерии этнографичны и шмарили также крытерии историчны через прилучене до Німеччины Чехии и Моравии, а починают преклоняти ся лем перед аргументом силы.

В тых условиях всі ставляют собі пытане, што буде дальше и не находят на тото отвіта. Тот факт отберат сердцам наших братов радость и напават их страхом непевности.

Як повсталала могучость Німеччины.

Со світовой войны вышла Німеччина слаба. Отобрано Німеччині колонии, а кромі того ограничено ей силу милитарну. На основі версальского трактату с 28. червня 1919 р. армия німецка не може числити больше як 7 дивизии піхоты и три дивизии кавалерии. Знесено в Німеччині обовязок войсковой службы и ограничено число офицеров марынаркы до 1500 людей, а понад тото не позволено Німеччині будовати самолетов ани организоваи военной авиации.

Здавало бы ся, же при так тяжкых условиях мира, Німеччина николи не двигне ся и не стане ся грозна своим сусідам.

Німеччина якыйси час респектувала наложены на ню тягары, але тайно фабрыкы ей продуковали масово оружие и веенны материялы. На місце войска основывано войсковы организации и в недалгом часі Німеччина чуе ся так сильна, же дня 7. марта 1936 року німецкы войска занимают приренский край. Наробило тото много шуму, протестов и тол-

ков, але заняты землі остали при Німеччині. Потом два роки Німеччина сидит тихо, аж нагло знова в марті дня 13. войска Гитлера вкročили до Відня и прилучено до Німеччины цілу Австрию. Повстают знова протесты и шум, але уж значно меньший, бо Гитлер прирекат, же на том кончат ся его заборчи пляны.

Не долго однак пануе тишина, бо 1. жолтня 1938 року німецка армия спішит с помочом „гнобленим братям судетским“ и занимают богаты Судеты. Отбыли ся численны конференции, Чемберлен со своим парасолем издил пару раз до Гитлера, были торгы и протесты, але скоро всьо стихло, бо по стороні Гитлера была правда: в Судетах жиют німцы, то повинни до Німеччины належати.

Аж тепер 15. марта (Гитлер любит тот місяц) прилучил он и „гноблених чехов“ до Німеччины и прирек им, же им там буде добре. Што покаже нам Гитлер в будучом марті, а може и скорше — увидиме.

Закладайме сады.

В послідных роках видно по лемковских селах чим раз больше оочевых садов. Особенно в селах, где переведено комасацию грунтов, засаджено великы пространства пола оочевыма деревьями. Садов тых однак ест все ище мало и треба их число увеличати.

Найотвітнійша пора до садженя молодых деревец ест весна. При закладаню садов треба дбати о тото, штобы засадити такы оочевы деревья, яких овочи найдут все легко покупателя и штобы засаджены деревья были здоровы и розвивали ся скоро. Пень дерева повинен быти ровный, кора на нем гладка, корона мае мати б добре розвинених галузок. Корені повинни быти добре розвинены и долги. Кромі грубых повинно быти дуже тонькых коренчиков. Деревя с обрізаныма коротко коренями принимают ся поволи.

Яблони и груши повинни быти 2 раз щеплены, што легко познати, бо в місци щепления находит ся нервова кора. Не належит куповати яблоней и груш, на котрых кора на пні и на галузках ест потрискана. Также не треба куповати черешень, вишень, слив и других костковых дерев на котрых появили ся гумовы гузы. Также не повинно ся куповати деревец, у котрых на коренях сут гузы.

Часом трафят ся, же яблони и груши маюют кору позадерану в формі клинов, або на них появляюют ся наросты. Ест то знак, же тоты деревья сут хворы, бо их опановали шкодники. Такых дерев не треба куповати.

Также не повинно ся куповати деревец перемерзлых, што познаеме легко, если непотребну галузку надріжеме ножем. Под кором увидиме у перемерзлых деревец счорнілы пятна и таку саму сердцевину в середині галузкы.

Деревя треба куповати лем в знаных оочевых садках, котры находят ся в каждом повітовом місті. Сут они плеканы через фяховых садовников, оплачаних через повітovy выділы. Там добираюют оочевы деревья до климату в повіті и продаюют лем здоровы деревья, бо им розсходит ся не о заробок, лем о поширяне садов в повіті.

Вицеевода краковський, др. П. Малашиньски перенесений до Львова.

На основі зарядженя центральных властей краковський вицеоевода г-н. д-р Малашиньски переходит с Кракова до Львова на тот сам уряд. Западна Лемковщина тратит в нем своего доброго друга и опекуна. За 10 літ полнения своего высокого уряду с'уміл Др. Малашиньски навязати с нашим населенем узы взаимной сымпатии и зрозумления. Незвычайно честный, о почутю справедливости и великого сердца человек, насто як добрый отец выслухывал жалі и просьбы нашего народа. Все нашла ся у него справедлива оціна, помоч и направа дознаной кривды. Сам, великий и горячий польский патриот, служивший в часі світовой войны при легионах, соединял в своем сердце любовь для своего народа и зрозумлене для других.

Высокий державный урядник и знаменитый правник, полнил свой уряд не машинально и паперово, але с великим гражданским почутем. Тоты прикметы завоевали ему сымпатию цілого населеня воеводства краковского, без прижниц народностей и переконань.

Мы радуеме ся, што с перенесением до Львова не будут порваны меже Лемковщином и Д-ром Малаиньским тоты звязи и нити, які навязано с ним в часі его урядования в Кракові. Наоборот діяельность в воеводстві львовском даст г-ну Вицееводиті возможность и поле до труда на ширших основах для гармонийного сожитя польского и руского народов, замешкующих землі того воеводства и наша Лемковщина буде мати дальше в личности г-на Вицееводы приятеля и покровителя.

Робота в пасіці на весну.

Тепер, коли погода ест ище непевна, работа в пасіці ограничат ся до перегляду своих улиев и до старания ся о тото, штобы пчолам не бракло поживы. Минувша зима была для пчол добра тым, што не было великих морозов. Але именно брак морозов спричиняет, же пчолы в улиях рушаюют ся в зимі и

с'ідаюют больше меду. В результаті може показати ся, же и в тых улиях, котры были в осені заосмотрены достаточно в мед на зиму, може тепер браковати поживы. Пасічник мусит отже заглянути до улиев и в разі потреби пчолы подкормити.

Найлучше надае ся до подкормления пчол мед. Кто мае перехованы в коморі плястры меду, тот мае облегчену роботу, бо выстарчит вложить до улия при самом гнізді и справа ест полагоджена. Кто однак не мае меду, тот мусит ужити на тоту ціль перевареного с водом цукру. Роспущеный в воді сироп наливат ся до корыток и уставлят на дні улия. Штобы пчолы не потопили ся, мече ся на сироп покрайну солому, або накрыват ся его дощечком с выверченыма дырами. Ліпше ест однак подавати пчолам сироп в плястрах. Розуміе ся, же може тото зробиити лем тот, кто мае порожны плястры. До плястра наливат ся роспущеного в воді цукру и вкладат ся его до улия близко гнізда.

Корм подае ся пчолам в вечер, бо в том часі ніт страху, же нападут на улий чужы пчолы.

Под конец зимы треба дбати о тото, штобы пчолы мали в улию тепло. Чи теплійше ест тепер в улию, тым скорше розвиват ся черв, с котрого вяляже ся погодивше муха.

ШТО ЧУТИ В СВІТІ І В КРАЮ

Нарады головного заряду комуністичної партії в Москві. Головний заряд комуністичної партії в Москві скликав всіх своїх заграничних представителів на наради исполнительного комитету партії. Нарады тоты маюць ся отбыти меже 15 и 24. марта т. р. в Москві. Предметом нарад мае быти нове політичне положене в Европі, яке вытворило ся по законченю домашной войны в Испании.

Розрухы в Палестыні продолжают ся. Розрухы в Палестыні и борба жидов с арабами продолжают ся. С обох сторон нотуют газеты рижны напады, котры свидчат о великом заогненю отношень. Праві кожного дня читат ся о нападах то одных то других, в котрых ест много жертв в людях.

Знищены засівы во Франції. Тогорочна зима была чудачна. В Польщі, где звичайно морозы и сніг треваюць штонайменьше два до трех місяцов, в том році не было праві совсем морозов, а знова в краях, як нпр. Франция, где звичайно зимы сут барз мягкы, в грудні минувшого року через долший час пановали так сильны морозы, же знищили засівы озимин.

Ведля статыстыкы мапо там пропасти понак 2/3 части озимин. Причином того ест передовсем того, же до засівов уживаюць там зерна высокопольного, але мале отпорного на морозы.

Користаючы с тепла с січні, селяне тамтешны засіяли частично свои поля другый раз зерном.

В Ц. О. П. побудовано фабрику шкла, котре ся не бе. В Двікозах коло Сандоміра урухомлено уж фабрику шкла, котре ся не толче. В фабриці той робит 250 работников. Фабрика тота мае найдолший в Польщі пец, и може продуковати шыбы о величині 10 метров квадрат. Другу фабрику нетолкучого ся шкла побудовано в Радомі.

Вязница без вязней. В місті Филипсвилле в Англіи ест вязница, в котром от давна ніт ани одного вязня. Недавно заряд того счастливого міста рішил замінити вязницу на школу.

Апарат до ревидованя людей. Англицкы власти в Єрусалим выдували новый способ до ревидованя задержаных людей. Апарат выгядат як обруч, котра ест получена с батаріом електричном и слухавками. Коли хоче ся зривидовати когоси подозрілого, задержуе ся его на улици и через голову закладат ся ему обруч. Если задержана особа не мае при собі нич металевого, то в слухавках чути брэнчане, котре устае зараз, коли апарат натрафит на якийси металевый предмет. При помочи того апарату ревидуе полиция в Палестыні, чи женщины не переносят револьверов.

Спалила ся фабрика роверов. В Бендзині спалила ся цілковито фабрика роверов. Втрагы выносят около 300.000 зл. Парусот работников остало без работы.

Памятайте о зимовой помочи для безработных и их дітей!

Вмісто шлюбных обручочок. Во Франції поширяць ся звичай, же многы молоды пары вмісто куповати шлюбны обручкы, даюць собі вытатуовати на пальци имя мужа, або жены. Сторонники того рода сымвола вязи твердят, же вытатуованы знакы мусят остати на ціле жите.

Добре му заплатили. Бывший англицкый министр Иден был недавно в Злученых Стейтах Полночной Амерыкы и там через радио выголосил політичну бесіду, надавану на цілу Амерыку Полночну. Радио заплатило ему за тоту промову 5 тысяч долларов.

Цікавы вынаход. Едмунд Муховски с Косцержины, числячий всього 19 літ зголосил в Патентовом Уряді Р. П. цікавы вынаход. Именно вынашол он подошву до черевиков, котру каждый сам може зміняти и причипляти без шевца, причом подошва пристае добре и не перепущат воды. Вынаходом заинтересовали ся живо фабрики обуви.

Муховски жие в Старогарді и выдумуе новы вынаходы, с котрых часть уж опатентовано.

13-літний хлопец забил торбом товариша. В одном селі в воев. любельском посперечали ся два школярыкы, вертаючи со школы и оден с них ударил другого пару раз по голові торбом с книжками. Побитый хлопец помер в пару годин погодивше.

Запалил ся лен в вагоні. Дыжурный руху на стации в Н. Вилейці спостерег, же с крытого вагона, який приїхал на стацию выдобыват ся дым. По открытю вагона переконано ся, же палит ся прасованный лен. Лен запалил ся правдоподобно от искры, выдобытой с паровоза. Вагон переточили на бочный тор и загасили огонь. Втрат ище не обчислено.

Цыганскы крестины в Крыниці. Цыган Юрко Сивак с Крыниці робил крестины и поспрашал цыганов с сусідных сел. Цыгане попили ся и почали ся бити. Найбарже рвал ся до биткы Янко Блядыч, літ 16, цыган з Поворозника, котрому помагала его мати Анна. Найперше при помочи матери сперевертал он Лукача Червеняка, и покалічил его ножом, а погодивше напал на Терентия Сивака с Крыниці и ударил его коликом по голові так сильно, же Сивак умер по пару днях. Тепер перед судом в Новом Санчі станул авантурничий Янко Ллядич и его мати Анна. Мати была засуджена на 8 місяцов вязницы, а сына помещено в поправчом закладі.

Страшна смерть 15-літнего хлопца. На переїзджающий тором вагон с углем выскочил хлопец, маючий 15 літ и по сошмареню с вагона пару кусников угля, хотіл соскочити с вагона. Зробил того так несчастливо, же впал под колеса вагону. Несчастливого хлопца рече-ревило на мюзгу.

Величезна спека в Бразилии. От близко місяца пануе в Бразилии величезна спека, котра доходит часто до 41 градусов. Великы домы, заосмотрены в електричны помпы и резервоары воды, сут до певной степени обезпечены, але в малых домах бракуе воды. Часто трафяют ся случаи сонечных ударов.

От землетрясения станули в Токио годинники. Дня 11. марта над раном отчуто в Японии землетрясене, тым разом дост слабе. Землетрясене было найсильнйше в Токио и его окрестности, где от трясеня землі станули годинники.

Продам 12 моргов скомасованого, в одном куску положеного, доброго, сухого грунту, в том 2 моргы ліса смерекового и ялицевого по приступной ціні. За информациями звертати ся под адресом:

Продам по приступной ціні
ПОВЕРХОВИИ ДЕРЕВЯНИИ ДОМ
в КРИНИЦІ - СЕЛІ
разом з огородом. Информации в Редакциі
Лемка.

Продам цілу добре загосподаровану пасіку в Крыниці-Селі, або подынокы ули.
Голосити ся: Мгр. Яновицка
Крыница 2.

В НОВИЦІ пов. ГОРЛИЦКОГО
до продажи дом деревяный, новый о 4 комнатах, стодала и стайня, а также по приступной ціні. Зголошеня и информации в „Kasie Zaliczkowej“ w Gorlicach, Rynek 2

Прійму ковальского челядника
обзнакомленого добре с кутем воев и плугов. Плата ведля умовы.
Голосити ся писемно, або устно:
ПЕТРО ПАСТЫРЧИК
почсалоце
село Климковка.

Видавництво „СЛОВО“ ||| **Wydawn. „SŁOWO“**

Коопер. с огр. отв.

Spółdz. z ogr. odp.

LWÓW, ul. Ruska 3.

Tel. 84-10

P. K. O. Warszawa 154.521

ПРОДАЄ ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЪНАМ:

КНИГИ церковны, школьны, сельско-хозяйственны (по всѣм отраслям), кооперативны и економическі, популярно-просвѣтительны.

ДЪТСКІ КНИГИ театр. пьесы, грамоф. пластинки, кустар. издѣлія.

НОТКИ, пѣсенники, иконы, картины.

ПИРЛЕБУМ. И ШКОЛЬНЫ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, печатны бланки, (друксорты церковны и пр.)

ОТКРЫТКИ в большом выборѣ и дешево.

Обществам, учреждениям, читальням и кооперативам значительна скидка. Всѣ заказы исполняются немедленно и точно. Пересылка по собственной стоимости от 1—2 зл.

При покупке на зл 10 и выже покупатель получает премию.